

RELEASED

BY: *[Signature]* No: 190
DATE: 27 MAY 2024 TIME: 2:15



Republika ng Pilipinas
Kagawaran ng Edukasyon
REHIYON V - BICOL

TANGGAPANG PANSANGAY NG CATANDUANES

MEMORANDUM

MULA KAY: By Authority of the Schools Division Superintendent:

[Signature]
ATTY. NORLITO JR. P. AGUNDAY

Attorney III- Legal Officer
Officer-In-Charge

PARA KINA: MARIVIC T. CAMACHO Education Program Supervisor
CHERIE V. PEREZ Administrative Officer IV (Records)
FRANKIE T. TURALDE Education Program Supervisor
LIZA R. BERNARDO Administrative Officer IV (Cashier)
MARICHELLE B. LLAVE Administrative Officer IV (HRMO)
MA. GINA M. TEMPLONUEVO Education Program Supervisor

PAKSA: SALINAYAN

PETSA: 27 Mayo 2024

Kayo ay inaasahang dadalo sa SALINAYAN 2024: Seminar-Training sa Pagsasalin Tuon sa Pagsasalin ng Gabay ng Mamamayan. Ito ay gaganapin sa darating na Mayo 28-30, 2024 sa pamamagitan ng Zoom.

Kumpirmahin ang paglahok sa link na ito:
<https://forms.gle/vWb1sBG4CJP1Aoxu9>

Kalakip nito ang daloy ng tatlong (3) araw na seminar-training.

Para sa inyong kaalaman at kaukulang aksiyon.

SALINAYAN 2024

Seminar-Training sa Batayang Pagsasalin
(Tuon sa Pagsasalin ng Gabay ng Mamamayan)
Komisyon sa Wikang Filipino

Mode: Virtual (Zoom)
Kalahok: DepEd SDOs

Petsa: 28—30 Mayo 2024
Daloy ng tatlong (3) araw na seminar-training*
Kabuoang oras ng pagsasanay: 15 Oras

Unang Araw - Seminar 28 Mayo 2024	
Oras	Aktibidad
8:30nu	Rehistrasyon (AM)
9:00nu	Panimulang Programa Pambansang Awit Panalangin Mensahe: Dr. Arthur P. Casanova (Recorded) Oryentasyon para sa Tatlong Araw na Programa Pagpapakilala sa mga Kalahok
9:30-10:15nu	Panayam: Ribyu ng mga Pangunahing Punto sa Ortograpiyang Pambansa at Batayang Pagsasalin Tagapanayam: John Lerry C. Dungca
10:15-10:30nu	Health Break
10:30-12:00nt	Panayam: Pagsasalin para sa Tiyak na Layunin at Praktis ng KWF sa Pamamahala ng Salin Tagapanayam: John Enrico C. Torralba
12:00nt-1:00nh	Tanghalian
1:00-2:00nh	Panayam: Pagsasalin ng Gabay ng Mamamayan Tagapanayam: John Lerry C. Dungca
2:00-2:30nh	Malayang Talakayan Presentasyon Mga Napiling Gabay ng Mamamayan
2:30-3:00nh	Malayang Talakayan Oryentasyon sa Paghahanda ng Presentasyon ng mga Kalahok para sa Ikalawang Araw <ul style="list-style-type: none">- Paghahanda ng mga kalahok ng mga kasalukuyang Gabay ng Mamamayan (nakasalin sa Filipino) ng kanilang opisina.- Pagtukoy sa mga pangkat na magkakasama sa itatakang Break-out Rooms- Daloy ng Workshop: Presentasyon-Critiquing- Pagsasapinal Ebalwasyon ng unang araw Pagsasara ng unang araw

*Maaaring mabago batay sa pangangailangan sa aktuwal na panahon ng pagsasanay.

Ikalawang Araw: Workshop-Training 29 Mayo 2024	
Oras	Aktibidad
8:30nu	Rehistrasyon (AM)
9:00-12:00nu	Break-out Rooms (May nakatalagang KWF Facilitator sa bawat Room) Room 1 Room 2 Room 3 Room 4 Tuon: Presentasyon, Critiquing, at Editing ng mga Paunang Salin
12:00nt-1:00nh	Tanghalian
1:00-2:45nh	Break-out Rooms (May nakatalagang KWF Facilitator sa bawat Room) Room 1 Room 2 Room 3 Room 4 Tuon: Presentasyon, Critiquing, at Editing ng mga Paunang Salin
2:45-3:00nh	Oryentasyon para sa ikatlong araw Ebalwasyon sa ikalawang araw Pagsasara ng ikalawang araw

Ikatlong Araw: Workshop-Training 30 Mayo 2024	
Oras	Aktibidad
8:30nu	Rehistrasyon (AM)
9:00-12:00nu	Break-out Rooms (May nakatalagang KWF Facilitator sa bawat Room) Room 1 Room 2 Room 3 Room 4 Tuon: Editing-Pagsasapinal ng Salin (kasama na ang konsultasyon)
12:00nt-1:00nh	Tanghalian
1:00-2:30nh	Plenaryo: Presentasyon ng mga Naisapinal/Naiwastong (napili) Gabay ng Mamamayan
2:30-3:00	Paggawad/Pagbasa ng Nilalaman ng Sertipiko Ebalwasyon sa ikatlong araw Ilang pabatid kaugnay sa Pagbuo ng Network ng mga Tagasalin (Rehiyonal) Pagsasara ng huling araw ng SALINAYAN